

**Case No. D52/11**

**Extension of time** – process of transmission – sections 58 and 66(1A) of the Inland Revenue Ordinance ('IRO') – sections 8 and 19 of the Interpretation and General Clauses Ordinance. [Decision in Chinese]

**Salaries tax** – onus of proof – sections 51C(1) of the IRO. [Decision in Chinese]

Panel: Albert T da Rosa, Jr (chairman), Shirley Fu Mee Yuk and Chyvette Ip.

Date of hearing: 21 June 2011.

Date of decision: 29 February 2012.

The Appellant raised objection to his salaries tax assessment for the year of assessment 2000/01 by reason that the assessment was excessive. A determination was mailed to the Appellant on 1 November 2002 but it was returned. The assessor sent the determination by registered post to the address supplied by the Appellant on 12 June 2009. On 27 December 2010 the Appellant gave notice of his appeal against the determination. The notice of appeal together with a copy of the determination were received by the Clerk to the Board on 31 December 2010.

**Held:**

1. The end of the process of transmission does not depend upon whether the determination has physically reached the recipient. The process of transmission would normally end when the determination reaches the address that it was sent to. 'Notice' in section 58 includes the transmission of 'the Commissioner's written determination' in section 66(1A). 'Served on a person' in section 58 does not require 'personal service', it allows 'being delivered at, or sent by post to, his last known postal address'.
2. The Appellant was not prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving notice of appeal within 1 month as provided in section 66(1)(a). In accordance with the provisions of the IRO, the Board does not have the power to extend the time for the notice of appeal to be given. The Board accordingly refuses the application for extension of time.

(2012-13) VOLUME 27 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

3. The onus of proving that the assessment appealed against is excessive or incorrect shall be on the Appellant. The Appellant failed to provide any material or document to support his assertion.

**Application refused.**

Cases referred to:

Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010  
D2/04, IRBRD, vol 19, 76  
D20/06, (2006-07) IRBRD, vol 21, 442  
Chow Kwong Fai v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687  
D9/79, IRBRD, vol 1, 354  
D11/89, IRBRD, vol 4, 230  
D62/08, (2009-10) IRBRD, vol 24, 210  
D19/01, IRBRD, vol 16, 183  
D3/91, IRBRD, vol 5, 537

Taxpayer in prison.

Chan Siu Ying and Yau Yuen Chun for the Commissioner of Inland Revenue.

案件编号 D52/11

**逾期上诉** – 送交程序 – 《税务条例》第58、66(1A)条 – 《释义及通则条例》(第1章)第8、19条

**薪俸税** – 举证责任 – 《税务条例》第51C(1)条

委员会：Albert T da Rosa, Jr (主席)、符美玉及叶天慧

聆讯日期：2011年6月21日

裁决日期：2012年2月29日

上诉人反对税务局向他作出的2000/01课税年度薪俸税评税。上诉人声称该评税的应评税入息款额过高。决定书于2002年11月1日邮寄给上诉人但未能成功送达。评税主任于2009年6月12日以挂号方式将决定书寄往上诉人提供的地址。上诉人于2010年12月27日发出上诉通知书，委员会书记于2010年12月31日收到有关的上诉通知书连决定书副本。

**裁决：**

1. 送交程序的结束，并非取决于有关决定书是否实际送达收件人手上。一般而言，送交程序在该决定书送达所投寄的地址时便结束。第58条所指的「通知书」包括66(1A)条所指的「局长的书面决定」送交上诉人的文件。第58条所指之「送交其本人」并不要求「面交送达有关的人」(英文版本 *personal service*) 而准许以「送交或以邮递方式寄往该人的最后为人所知的通讯地址」的方式「送交其本人」。
2. 上诉人并非由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照《税例》第66(1)(a)条规定的一个月内提交法定的上诉文件给委员会。根据《税例》，委员会没有延长上诉人提出上诉期限的权力。因此，委员会驳回上诉人提出延长上诉期限的要求。
3. 证明被评定的税额过多或不正确的举证责任由上诉人承担。上诉人没有提供任何数据或文件证明他的声称。

## 申请驳回。

参考案例：

Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010  
D2/04, IRBRD, vol 19, 76  
D20/06, (2006-07) IRBRD, vol 21, 442  
Chow Kwong Fai v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687  
D9/79, IRBRD, vol 1, 354  
D11/89, IRBRD, vol 4, 230  
D62/08, (2009-10) IRBRD, vol 24, 210  
D19/01, IRBRD, vol 16, 183  
D3/91, IRBRD, vol 5, 537

纳税人亲自出席聆讯。

陈筱莹及邱婉真代表税务局局长出席聆讯。

## 决定书：

1. A 先生（下称「上诉人」）反对税务局向他作出的 2000/01 课税年度薪俸税评税。上诉人声称该评税的应评税入息款额过高。
2. 税务局副局长于 2002 年 11 月 1 日发出决定书（下称「决定书」），认为上诉人应就应评税入息\$296,400 缴纳薪俸税\$21,528。
3. 上诉人于 2010 年 12 月 27 日发出上诉通知书，委员会书记于 2010 年 12 月 31 日收到有关的上诉通知书连决定书副本。
4. 税务局局长声称上诉人逾期呈交他的上诉通知书。
5. 在上诉聆讯时，上诉人选择在宣誓后作供，并接受税务局代表的盘问。整体上委员会裁定上诉人的证供不可靠。
6. 在上诉聆讯结束前委员会准许双方对芮安卑法官在 Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010 一案（特别对第 13 页第 47 段）的裁决作出书面陈词。税务局籍 2011 年 6 月 27 日的信件呈交了补充书面陈词；但上诉人则未有呈交任何补充书面陈词。
7. 委员会从上诉人的证供及双方呈交的文件中得悉的事实作出裁决。

## 是否逾期

### 有关条文

8. 《税务条例》(下称「《税例》」) 第 66(1A)条规定如下：

「(1) 任何人(下称上诉人)如已对任何评税作出有效的反对，但局长在考虑该项反对时没有与该人达成协议，则该人可—

(a) 在局长的书面决定连同决定理由及事实陈述书根据第 64(4)条 送交其本人后 1 个月内；或

(b) 在委员会根据第(1A)款容许的更长期限内，亲自或由其获授权代表向委员会发出上诉通知；

该通知除非是以书面向委员会书记发出，并附有局长的决定书副本连同决定理由与事实陈述书副本及一份上诉理由陈述书，否则不获受理。」  
(重点以底线及粗体显示)

9. 《税例》第 58 条规定如下：

「(1) ...

(2) 每份凭借本条例发出的**通知书**，可面交送达有关的人，或送交或以邮递方式寄往该人的最后为人所知的通讯地址、居住地址、营业地点、受雇工作地点，或该人现正受雇工作或经营业务的任何地点，或该人在该通知书所关乎的年度内曾受雇工作或经营业务的任何地点，或该人根据第 II 部应课税的土地或建筑物或土地连建筑物。

(3) 除非相反证明成立，否则以邮递方式寄送的通知书，须当作是在收件人经一般邮递程序应接获通知书之日的翌日送达。

(4) 在证明是以邮递方式**送达通知书时**，只须证明装载有关通知书的信件已妥为注明地址及**投寄**，即已足够。」(重点以底线及粗体显示)

10. 《释义及通则条例》(第一章) 第 8 条规定如下：

「凡条例授权、规定以普通或挂号邮递方式送达任何文件或发给任何通知，不论用的是‘送达’、‘发给’、‘送交’或其他**词句**，只要写明正确地址、付足邮资、按有关规定以普通或挂号邮递方式将该文件或通知**寄往最后所知的收件人通信地址**，即当作完成送达该文件或发给该通知；... 而且，除

非相反证明成立，否则该项文件的送达或通知的发给须当作已在该文件或通知经一般邮递程序应寄达收件人时完成。」(重点以底线及粗体显示)

11. 《释义及通则条例》(第一章)第19条规定如下：

「条例必须当作有补缺去弊的作用，按其真正用意、涵义及精神，并为了最能确保达致其目的而作出公正、广泛及灵活的释疑及释义。」

12. 芮安牟法官在 Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010 一案在 2011 年 6 月 1 日发出裁决。

12.1. 在判词 IIIA 部份即第 25 段至第 43 段芮安牟法官处理「争议点(1): 税务局局长是否须要证明实际收获评税通知书」(英文原文‘Issue (1): Whether the commissioner must establish actual receipt of assessment’)的问题时在判词第 43 段芮安牟法官说

*In summary, the Commissioner must establish **actual notice**. But she can do so **by relying on the presumption of actual notice in s.58(3)**. There is no separate obligation on her to consider which of the modes of service listed in s.58(2) is the most appropriate. All modes are equally open and she may choose among them as she sees fit. **Once the presumption in s.58(3) comes into play, it falls upon the taxpayer to rebut the presumption and establish the absence of actual notice**. In the present case, the Commissioner cannot be faulted in choosing to send the assessments to the KLY address as Mr Chan’s last known postal address. (英文原文，重点以底线及粗体显示)*

上文判词中画有底线部份指出「税务局局长是须要证明实际知悉。但是她可依据 58(3)条下的『实际知悉假设』行事。... 当 58(3)条下的假设适用时纳税人须举证反驳该假设和证明不存在实际知悉 ...」

12.2. 在判词 IIIB 部份即第 44 段至第 57 段芮安牟法官处理「争议点(3): 不存在实际知悉是否延长上诉期限的基础」(英文原文‘Issue (3): Whether the lack of actual knowledge can form the **basis of extending the time** for objection’)的问题时

(a) 在判词第 47 段芮安牟法官说：

*‘In my view, the answer to this question must indisputably be “yes”. If one does not have actual knowledge of an assessment, that lack of knowledge could conceivably have prevented one from objecting to an assessment in timely fashion’. (英文原文)*

意思是：答案是是。如果有人对评税通知书没有实际知悉，该「没有实际知悉」已可以阻止该人及时进行反对评估。

(b) 在判词第 48 段芮安牟法官说：

*‘This does not mean that, by simply asserting that one did not have actual knowledge, a taxpayer automatically becomes entitled to an extension. The lack of knowledge will only form the basis of an application for the extension of time.’* (英文原文)

意思是：这并不意味着，通过简单地宣称没有实际知悉，纳税人将自动成为有权延期。缺乏知悉只会成为延长时间申请的基础。

12.3. 芮安牟法官在判词第 43 段是否认为在纳税人举证反驳该假设和证明不存在实际知悉情况下，《释义及通则条例》(第一章)第 8 条便变为不适用，而只要纳税人证明他并未有收获评税通知书的情况下纳税人上根本未须上诉；再谈不上逾期呈交他的上诉通知书这问题？

12.4. 委员会认为以上 12.3 段的观点曲解了芮安牟法官在判词第 43 段的意义：

(a) Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010 一案芮安牟法官只是就司法复核案中提出的问题作评论。

(b) 争议点(1)只涉及「税务局局长是否须要证明实际收获评税通知书」这问题而不涉纳税人反证的后果。所以有关纳税人反证的后果只是附带判词(obiter)。

(c) 如果芮安牟法官认为只要纳税人证明他并未有收获评税通知书的情况下纳税人根本未须上诉的话，根本再谈不上逾期呈交他的上诉通知书这问题，芮安牟法官不会在第 47 及 48 段道出未有收获评税通知书为延长上诉期限的基础这见解。

(d) 《释义及通则条例》(第一章)第 8 条中「除非相反证明成立」这词只容许纳税人证明未有完成邮递过程而已。

(e) 芮安牟法官在判词中未有提及《释义及通则条例》(第一章)第 8 条为什么是不适用的原因。

- (f) 芮安牟法官在判词第 43 段中他使用的措辞是「当 58(3)条下的假设适用时纳税人须举证反驳该假设和证明不存在实际知悉」。然而，第 58(3)条不包含「实际知悉」的字眼。
- (g) 因此，芮安牟法官在判词第 43 段中「当 58(3)条下的假设适用时纳税人须举证反驳该假设和证明不存在实际知悉」的「实际知悉」这字眼只可理解为《税例》58(3)及 58(4)条和《释义及通则条例》(第一章)第 8 条下可提出反证的事项——即无寄往或送达的事实，而不是无「实际知悉」的事实。

13. 在 D2/04, IRBRD, vol 19, 76 一案中委员会裁定《税例》第 66(1)条中「送交其本人后 1 个月内」是指送交过程已经完成后的 1 个月内，而「送交过程已经完成」是指决定书已被送达收件人的地址，并非指收件人亲自收妥。委员会在第 80 页说：

「因此，根据《释义及通则条例》第 10B(2)条，英文本中的‘1 month after the transmission to him under section 64(4) of the Commissioner’s written determination’一句，应假定为与‘送交其本人后’的意思相同。问题是该句子的意思究竟是指拟提出上诉的人，在送交程序开始的日子（即局长发送其决定书时）起计有 1 个月时间，还是指在送交程序完成后起计有 1 个月时间。从我们的角度来看，后者的意思更贴近立法原意。…**应注意，送交程序的结束，并非取决于有关决定书是否实际送达收件人手上。**一般而言，送交程序在该决定书送达所投寄的地址时便结束。」（重点以底线及粗体显示）

英文原文：

‘Thus, by virtue of section 10B(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance, the words “1 month after the transmission to him under section 64(4) of the Commissioner’s written determination” in the English text are presumed to mean the same as “送交其本人后”. The question is whether those words mean that the intended appellant has one month from the date when the process of transmission begins that is when Commissioner dispatched his determination), or whether he has the one month period after the process of transmission has been completed. In our view, the latter meaning is more consonant with the legislative intention. ... **We should observe that the end of the process of transmission does not depend upon whether the determination has physically reached the recipient.** The process of transmission would normally end when the determination reaches the address that it was sent to.’

14. 在 D20/06, (2006-07) IRBRD, vol 21, 442 一案的委员会采纳了 D2/04 一案「送交其本人后 1 个月内」及「送交过程已经完成」的裁决。

15. 因此

15.1. 第 58 条所指的「通知书」包括把第 66(1A)条所指的「局长的书面决定」送交上诉人的文件。

15.2. 第 58 条所指之「送交其本人」并不要求「面交送达有关的人」(英文版本 *personal service*) 而准许以「送交或以邮递方式寄往该人的最后为人所知的通讯地址」的方式「送交其本人」。

### 个案的实况

16. 决定书在 2002 年 11 月 1 日邮寄给上诉人,但是决定书未能成功送达上诉人。评税主任在 2002 年 11 月 29 日将退回税务局的决定书再次邮寄给上诉人,但是此次送递亦不成功。

17. 税务局在 2009 年 5 月 29 日收到上诉人的信函,上诉人在信中要求将信件寄往下列地址:

B 地址

18. 评税主任在收到上诉人的信件后两个星期的 2009 年 6 月 12 日以挂号方式(挂号邮件条形码编号 XXXXX XXX XXXXX)将决定书邮寄往上诉人提供的 B 地址。

19. 上诉人在作供时表示他于 2009 年收到税务局的追讨税款通知书后便电话联络税务局职员要求将 2000/01 课税年度薪酬资料寄给他。然而,税务局职员要求他以书面提出。他于是向税务局发出日期 2009 年 5 月 26 日的信件,并要求寄信到 B 地址。上诉人在作供时推说他的朋友有两位小孩及在 2009 年年尾移民 C 国家。他并没有正面回答是否已收到决定书或知悉决定书已寄到 B 地址给他。

20. 香港邮政提供的数据显示决定书(挂号邮件条形码编号 XXXXX XXX XXXXX)在 **2009 年 6 月 13 日(星期六)送达 B 地址**,并由 D 君签收。

21. 因此上诉人并未能根据《税例》第 58(3)(4)及《释义及通则条例》(第一章)第 8 条的要求证明在 2009 年 6 月 13 日有关的决定书尚未邮寄到达 B 地址。

22. 送交程序的结束,并非取决于有关决定书是否实际送达收件人手上。一般而言,送交程序在该决定书送达所投寄的地址时便结束。

23. 即使如果芮安牟法官在 Chan Chun Chuen 一案第 50 至 52 段所言意义被接受为指向税务局局长须考虑纳税人所提出收不到通知的证据，并须确定纳税人没有收到有关通知而未能及时提出反对，纳税人故意不收取邮件或收到邮件后不开启邮件并不构成没有实际知悉。委员会考虑

23.1. 上诉人以朋友的 B 地址作为通讯地址情理上必先得到朋友的同意，及与朋友商议在收到他的信件后的安排，否则他的朋友贸然收到其他人的信件只会退回发信人或拒绝收取，不会如此个案代他签收由税务局发出的挂号邮件。

23.2. 事实不排除上诉人的朋友已通知他取回决定书或安排将决定书转交给上诉人，而只是上诉人没有取回决定书。

23.3. 概括而言，上诉人并未能证明，他对于在 2009 年 6 月 13 日邮寄到 B 地址给他的决定书全不知情。

23.4. 同样地，上诉人不主动与居住在 B 地址的朋友跟进有否收到邮件或不到 B 地址取回邮件并不构成 Chan Chun Chuen 一案的没有实际知悉(actual knowledge)。

24. 因此上诉人一个月的上诉期限是 2009 年 7 月 13 日。上诉人逾期才呈交他的上诉通知书而委员会书记只于 2010 年 12 月 31 日才收到有关的上诉通知书连决定书副本。

### 是否延长上诉期限

25. 在此情况下，委员会须考虑是否可根据《税例》第 66(1A)条行使酌情权，延长 1 个月的上诉期限。

### 有关条文

26. 《税例》第 66(1A)条规定如下：

「如委员会信纳上诉人是由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款规定发出上诉通知，可将根据第(1)款发出上诉通知的时间延长至委员会认为适当的期限。...」

27. 在行使《税例》第 66(1A)条酌情权，委员会须决定纳税人是否「由于疾病、不在香港或其他合理因由」而「未能」在法定期限内发出上诉通知。

28. 在 Chow Kwong Fai v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687 一案，上诉法庭有以下裁决：

28.1. 《税例》第 66(1A)条英文版的「prevented」一字最适宜以该条文的中文版「未能」一词的含义去理解「未能」一词虽然没有「prevented」一字严苛，但是所需符合的要求比仅仅提出一个托辞为高。

相关判词原文如下（第 696 页第 20 段）

*‘In my opinion, while a liberal interpretation must be given to the word “prevented” used in s.66(1A), it should best be understood to bear the meaning of the term “未能” in the Chinese language version of the subsection ... The term means “unable to”. The choice of this meaning not only has the advantage of reconciling the versions in the two languages, if any reconciliation is needed, but also provides a less stringent test than the word “prevent”. On the other hand, “unable to” imposes a higher threshold than a mere excuse and would appear to give proper effect to the rigour of time limit imposed by a taxation statute.’*

28.2. 纳税人单方面的错误并非延长上诉期限的「合理因由」。

相关判词原文如下（第 701 页第 45 段）：

*‘... Any misunderstanding on the part of the appellant that he had to prepare a statement of facts which took him beyond the one month limit must be a unilateral mistake on his part. Such a mistake cannot be properly described as a reasonable cause which prevented him from lodging the notice of appeal within time.’*

29. 在 D9/79, IRBRD, vol 1, 354 一案的委员会有以下裁决：

29.1. 「未能」有别于能而不为。

29.2. 对行使权利方面或所采取步骤方面疏忽延误或无知均不是获批准延期的合理因由。

29.3. 上诉人不可单凭「疾病」而获得延长法定上诉期限，上诉人必须证明他是由于疾病而未能在指定期限内提出上诉。

相关判词原文如下（第 355 页）：

*‘The word “prevented”, as we see it, is opposed to a situation where an appellant is able to give notice but has failed to do so. In our view, therefore, neither laches nor ignorance of one’s rights or of the steps to*

*be taken is a ground upon which an extension may be granted. Although it appears that within the time prescribed for the filing of an appeal the late Mr T was suffering from a terminal affliction, there is nothing before us to show that because of it he could not file the notice and grounds of appeal.'*

30. 在 D11/89, IRBRD, vol 4, 230 一案的委员会裁定《税例》第 66(1A)条的字眼是十分清晰和带有限制的，纳税人必须证明他「未能」在一个月期限内提出上诉才能获准延期。

相关判词原文如下（第 234 页）：

*'The provisions of section 66(1A) are very clear and restrictive. As was pointed out by the Commissioner's representative, an extension of time can only be granted where the Taxpayer has been "prevented" from giving notice of appeal within the prescribed period of one month. In this case, it cannot be said that the Taxpayer was prevented from appealing. He could well have appealed within the time prescribed. He was in no way prevented from so doing by the fact that he did not have evidence to prove his case.*

*Furthermore, even if he had been prevented, he had no reasonable excuse because he had had more than sufficient time to put his house in order.'*

31. 在 D62/08, (2009-10) IRBRD, vol 24, 210 一案的委员会根据 Chow Kwong Fai 的裁决认为上诉人并没有合理因由而致使他未能在一个月內提出上诉，因此拒绝延长上诉期限。

### 个案的实况

32. 在本个案，没有证据显示上诉人在 2009 年 6 月 13 日至 2009 年 7 月 13 日的 1 个月上诉期期间患病，而入境处提供的纪录显示，上诉人在相关期间大部时间都是逗留在香港，他只是在下列数日不在香港：

<u>离港日期</u>	<u>抵港日期</u>	<u>日数</u>
01-07-2009	02-07-2009	2
03-07-2009	06-07-2009	4
13-07-2009	-	<u>1</u>
		<u>7</u>

33. 从上文可见，上诉人在法定的上诉期限的 30 天内只离开香港共 7 天。

34. 上诉人并不是在因为「不在香港」而导致他「未能」在法定期限内发出上诉通知。再者，D19/01, IRBRD, vol 16, 183 一案的委员会裁定「不在香港」并非必

然获得延长法定上诉期限，上诉人必须证明他是由于不在香港而未能在法定期限内发出上诉通知。

35. 委员会须考虑的问题是纳税人可有「其他合理因由」导致他「未能」在法定期限内发出上诉通知。

36. 在《税例》第 66(1A)条内关键的字眼是「由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款规定发出上诉通知」。以往的案例说明有关条文的字眼是十分清晰和带有限制的，纳税人须符合严格的准则才能证明第(1A)款适用（见税务上诉委员会案例 D11/89, IRBRD, vol 4, 230 第 234 页第 4 段）。

37. 当法例订明时限，纳税人就必须严格遵守。在税务上诉委员会案例 D3/91, IRBRD, vol 5, 537 一案中，该上诉只超过法定时限一天，但亦不获委员会接纳。

38. 当法例订明上诉期限，纳税人就必须严加遵守。工作繁忙以致没有留意有关文件的内容不是可获批准延迟上诉期限的理由。

39. 总括来说，我们认为上诉人并非由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照《税例》第 66(1)(a)条规定的一个月内提交法定的上诉文件给委员会。因此，根据《税例》，我们没有延长上诉人提出上诉期限的权力。因此，我们驳回上诉人提出延长上诉期限的要求。

## 上诉人的实体上诉

40. 我们既然已驳回上诉人的逾期上诉申请，本来就无须对上诉人的实体上诉提出意见。但基于我们事实上已听取了上诉人就有关他入息款项的性质所作的证供及涉案双方的辩论，我们决定简述本案的案情事实，并作出分析。

## 有关条文

41. 《税例》第 51C(1)条规定如下：

「须予备存的业务纪录

- (1) 除第(2)款另有规定外，每名在香港经营某行业、专业或业务的人，须就其入息及开支以英文或中文备存足够的纪录，以便该行业、专业或业务的应评税利润能易于确定，并须在该纪录所关的交易、作为或营运完结后，将该纪录保留为期最少7年。」

## 个案的实况

42. 上诉人在上诉时否认他曾申报过入息及在 E 公司工作和提出反对。

43. 上诉人在上诉书，第二段写：
- 「首先本人从未向税局申报过入息，更不知道你说的[E公司]是什么工厂或公司，也没在此间公司任职过」。
44. 上诉人在宣誓后作供时承认借名给E公司
- 符博士： 你去过嚟系咪呀，嗰间[E公司]？
- A先生： 系呀
- 符博士： 你喺B1嗰个活页夹度嘅第一页，你嗰封信，第二段倒啦，首先本人从未向税局申报过入息，更不知道[E公司]是什么工厂或公司，点解要咁讲嚟呢？
- A先生： 因为我去过间公司，间公司呢佢又无话帮我去申请呢啲....
- 符博士： 唔系呀，点解你话唔知道呢间公司系咩工厂或者公司，你系完全唔知呢间公司嘅？
- A先生： 我系知道有呢间公司，而且呢间公司啦佢系做咩嚟咁我又唔清楚，我系上到去，上到去啦，咁呀佢系帮我去寄啲啲呀即系去报税啲啲野呢，呢啲我就唔清楚嚟啦。间公司我去，上过去，应该系倾咩呀，间公司我上过去唔知系两次定几次呀，我系知道有呢间公司，但系佢话提供个地址呀，嗰个[...]嘅地址，我就唔知道，我就未去过。
45. 委员会认为他的证词不是真实，可靠。
46. 他声称他的资料被盗用，用作报税及向银行或财务公司借款。
47. 就此等声称，委员会同意答辩人代表以下各项意见：
- 47.1. 上诉人在回复评税主任的信件时表示「直至2000年（他）才找到工作」。另外，上诉人在上诉通知书表示他「在2000至2001年间... ..很多时是在海关帮人带货维生」。现在有争议的2000/01课税年度涉及的期间是2000年4月1日至2001年3月31日。显然，上诉人在2000/01课税年度期间是有入息的。

(2012-13) VOLUME 27 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

47.2. 2000/01 课税年度报税表、日期 2001 年 11 月 10 日的反对信、日期 2002 年 3 月 22 日及 2002 年 7 月 22 日的回复均载有上诉人的签署。上诉人没有提供任何实质的证据，便以数据被盗用彻底地否定他先前提供的一切数据。

47.3. 2000/01 课税年度报税表、评税及缴纳税款通知书、评税主任的查询信都是寄往 F 地址给上诉人，而上诉人在 G 银行及 H 银行开立的帐户均以此作为通讯地址。银行开设账户必定核实客户的身份证，并要求客户提供住址证明。银行对于住址证明的要求非常严谨，一般只接纳水、电、煤等单据作为住址证明。即使更改地址也有一套严谨程序以确保新的地址是客户提供的。F 地址既然能被银行接纳为通讯地址，必定与上诉人有相当程度的联系，不可能只是上诉人寄居的朋友家那么简单。再者，向银行或财务公司借贷须要当事人亲自办理，并提供身份证予以验证。J 先生是否真的那么随便可以在上诉人毫不知情下进入 F 地址挪取寄到该处给上诉人的报税表及缴税通知书，然后向银行或财务公司贷款。此外，当挪取税单及借款的目的已达到后，犯罪集团是否还会花时间及精神替上诉人提出反对及回复评税主任的查询呢？

47.4. 上诉人在不同时间提出的理由均不同，分别如下：

<u>日期</u>	<u>理由</u>
10-11-2001	评定的入息与他申报的不相符
22-03-2002 及 22-07-2002	评定的入息是他在 K 国家某公司工作时赚取的
27-12-2010	他的资料被盗用，他从来没有申报过有关入息

可是，上诉人每次除了提出新的理由外，并没有提供任何实质的证据证明他的声称。上诉人没有提供证据支持他的反对可能是此等理由只是他的一个托辞，并非真正的事实。

48. 证明被评定的税额过多或不正确的举证责任由上诉人承担。上诉人若要就 296,400 元入息全数或部份获得豁免缴纳薪俸税，他至少须要证明下列各项：

48.1. 有关入息的来源地并非香港；或

48.2. 他在香港的 185 天没有为雇主 E 公司提供任何服务；或

48.3. 他曾就 296,400 元入息在「K 国家」缴纳与薪俸税雷同的税项。

但是，直至上诉结束前，上诉人仍没有提供任何数据或文件予以考虑上述各项豁免。

49. 因此，即使上诉人没有逾期上诉，或上诉人的延期上诉申请获得批准，我们亦同样会驳回上诉及维持税务局局长的决定。

### 案件处置

50. 我们驳回上诉人提出延长上诉期限的要求而税务局副局长的决定仍然有效。